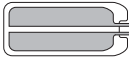


blayco[®]



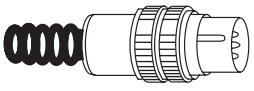
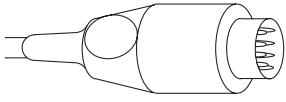
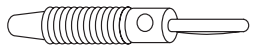
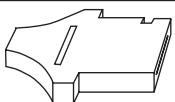
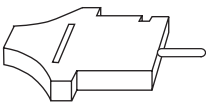
[®]
TELIC, S.A.

	DESCRIPCION DESCRIPTION	SUPERFICIE TOTAL TOTAL AREA	SUPERFICIE CONTACTO CONTACT AREA	ESPESOR THICKNESS	Ref.	con cable with cable	1 u/bolsa 1 u/bag	5 u/bolsa 5 u/bag	100 u/caja 100 u/box	50 u/caja 50 u/box
	UNIPOLAR ADULTOS ADULTS UNIPOLAR	215 cm ²	136,50 cm ²	1,65 mm	2125 2125-5 2125-C	 •	• •	 • 	• • 	 •
	UNIPOLAR PEDIATRICA PEDIATRICS UNIPOLAR	129 cm ²	82 cm ²	1,65 mm	2225 2225-C	 •	• •	 	• 	 •
	UNIPOLAR NEONATAL NEWBORN UNIPOLAR	63 cm ²	32 cm ²	1,65 mm	2425 2425-C	 •	• •	 	 	• •
	DUAL ADULTOS, COMPATIBLE REM ADULTS DUAL, REM COMPATIBLE	215 cm ²	122 cm ²	1,65 mm	2500 2500-5 2500-C	 •	• •	 • 	• • 	 •
	DUAL ADULTOS, Mod. APAISADO COMPATIBLE REM ADULTS DUAL, OBLONG SHAPE REM COMPATIBLE	211 cm ²	125 cm ²	1,65 mm	2510 2510-5 2510-C	 •	• •	 • 	• • 	 •
	DUAL PEDIATRICA, COMPATIBLE REM PEDIATRICS DUAL, REM COMPATIBLE	129 cm ²	73 cm ²	1,65 mm	2600 2600-C	 •	• •	 	• 	 •
	DUAL NEONATAL, COMPATIBLE REM NEWBORN DUAL, REM COMPATIBLE	63 cm ²	29 cm ²	1,65 mm	2700 2700-C	 •	• •	 	 	• •
	UNIPOLAR UNIVERSAL UNIVERSAL UNIPOLAR	165 cm ²	114 cm ²	1,65 mm	2925 2925-5 2925-C	 •	• •	 • 	• • 	 •
	DUAL UNIVERSAL, COMPATIBLE REM UNIVERSAL DUAL, REM COMPATIBLE	165 cm ²	108 cm ²	1,65 mm	2900 2900-5 2900-C	 •	• •	 • 	• • 	 •

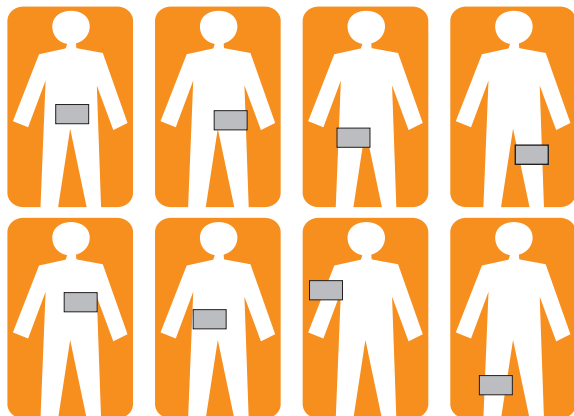
NOTA: Todos los modelos de placas pueden suministrarse con cable desechable incorporado. Rogamos indiquen tipo de conexión al efectuar sus pedidos. Por favor, consultar lista de conexiones en la siguiente página.

NOTE: All plate models may be supplied with preattached disposable cable. You are kindly requested to specify the suitable connection when ordering. Reference connections available on next page.



REF.	CONECTOR CONNECTOR	GENERADOR GENERATOR	MODELO MODEL
4200		AESULAP BIRTCHE BOVIE/RITTER COBE CONCEPT CREMASCOLI EMS DAVOL ERBE LAMIDEY MARTIN NEOMED PHILIPS	TM-TM401 737XL, 772, 773, 5000 400/400B, 400SR, X10, X10I TS-403 9601, 9900 SYSTEM 2000 T175E, T400C, 300ACC SERIES 2000, ELECTROM 390, 400 3000A, 3001, 3002, 3006 TS-403
4203		MARTIN	RFS500, RFS800
4204		SIEMENS	RADIOTOM 804, 904
4206		BIRTCHE ESCHMANN KIRTO VALLEYLAB	771 TD400, 411, 411S 800-881 (SERIE 76670) SSE2K, SSE3B, SSE4
4210		VALLEYLAB	FORCE 1-2-4 4B
4211		AESULAP	T170
4212		ASPENLABS ERBE VALLEYLAB OLYMPUS	EXCALIBUR 50 ICC, 80 ICC, 200 ICC, 300 ICC, 350 ICC SSE2L, 1B, FORCE 30, FORCE 1C, FORCE 40, 2C, EZ, SURGISTAT II, FX PSD30

SEGURIDAD EN ELECTROCIRUGIA / SECURITY IN ELECTRO-SURGERY



Adultos
Adults

Pediatria
Pediatrics

ZONAS DE EMPLAZAMIENTO RECOMENDADAS / RECOMMENDED AREAS FOR PLACEMENT

Las placas BLAYCO están diseñadas y dimensionadas para ofrecer todas las garantías de seguridad durante su utilización.

Conviene observar no obstante una serie de normas para el satisfactorio funcionamiento de la placa.

QUE HACER

1. INSPECCIONAR en todos los cables posibles desperfectos o roturas.
2. COMPROBAR el sistema de alarma del bisturí, siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. ANTES de colocar la placa de paciente, rasurar (en caso necesario), limpiar y secar perfectamente la zona en que va a ser aplicada.
4. TAMBIEN es aconsejable alisar la piel del paciente (en caso de ancianos) en la zona donde se aplique la placa.
5. SITUAR la placa en zonas musculares bien vascularizadas.
6. APLICAR la placa antes de cubrir al paciente con los paños quirúrgicos.
7. COMPROBAR de nuevo las conexiones y cables, si durante la intervención se requieren potencias más altas de lo normal.
8. COMPROBAR de nuevo el perfecto contacto del paciente con la placa, si durante la intervención se le cambia de posición.
9. MANTENER el bisturí limpio de restos de tejido.
10. SITUAR los electrodos de E.C.G. lo más lejos posible y equidistantes de la zona de incisión.
11. RETIRAR la placa lentamente para evitar un trauma cutáneo excesivo.

QUE EVITAR

1. NO PERMITIR que lleguen fluidos en la zona de aplicación de la placa de paciente.
2. NO SITUAR la placa sobre prominencias óseas, tejidos dañados, cicatrices o prótesis de implantación.
3. NO CORTAR NI MODIFICAR nunca la placa.
4. NO DEJAR el bisturí en contacto con objetos conectados a tierra, ni para comprobar su funcionamiento.
5. NO ACTIVAR el bisturí hasta que esté en contacto con la zona de incisión.
6. NO ENROLLAR el cable de la placa o del bisturí alrededor de objetos metálicos.
7. NO PERMITIR que el paciente haga una masa accidental.
8. NO REUSAR la placa.
9. NO RECOLOCAR la placa después de su aplicación inicial.

BLAYCO plates are designed and dimensioned to offer full guarantees of security during use.

Nevertheless it is necessary to observe certain norms to guaranty the correct functioning of the plate.

WHAT TO DO

1. Check breakages or deterioration on all cables.
2. Test the alarm of generator as per manufacturer's instructions.
3. Shave, if necessary, before application. Clean and dry site.
4. It is also advisable to smooth skin on aged patients.
5. Apply the plate over a well vascularized area.
6. Apply the plate before surgical drapes.
7. If higher than normal power settings are required, check oncmore cables and connections.
8. If patient is repositioned, check plate contact and cable connections.
9. Keep the blade clean of tissue residues.
10. Place E.C.G. electrodes as far as possible and equidistant from the surgery area.
11. When removing return electrode, lift off slowly to avoid excessive skin trauma.

WHAT TO AVOID

1. Prevent liquids from pooling over the plate area.
2. Do not apply the plate over bonny prominences, cicatrices or metal prothesis.
3. Never cut the plate.
4. Do not allow the electro-bistoury to contact objects with ground connection, not even to test operation.
5. Do not roll plate or generator cables over metallic objects.
6. Do not allow the patient to make accidental mass.
7. Do not enable patient to provoke accidental mass.
8. Do not reuse the plate.
9. Do not relocate plate after initial application.

Dispositivo fabricado según Normas
ANSI/AAMI HF18: 2001 y IEC 60601-2-2: 2006

Device manufactured under Standards
ANSI/AAMI HF18: 2001 and IEC 60601-2-2: 2006



TELIC, S.A.

Pol. Ind. CAN BARRI
C/ Molí d'en Barri, 7-9
Tel.: +34 93 865 61 25
Fax +34 93 865 62 46
E-08415 BIGUES
BARCELONA (Spain)
E-mail: telic@telic.es
http://www.telic.es

VENTAS NACIONAL
DOMESTIC SALES

E-mail: ventasnacional@telic.es
Tel.: 93 865 76 50
Fax: 93 865 62 46

VENTAS INTERNACIONAL
INTERNATIONAL SALES

E-mail: export@telic.es
Tel.: +34 93 865 76 51
+34 93 865 76 53
Fax: +34 93 865 70 71

